

## **Grado en Estudios Clásicos**

### **27953 - Lingüística indoeuropea II**

**Guía docente para el curso 2013 - 2014**

**Curso: 3 - 4, Semestre: 2, Créditos: 6.0**

---

## **Información básica**

---

### **Profesores**

- **Carlos Benjamín Jordán Córlera** cjordan@unizar.es

### **Recomendaciones para cursar esta asignatura**

Se recomienda que el alumno tenga bien asumidos todos los conocimientos lingüísticos y gramaticales que haya podido aprender a lo largo de su vida académica de cualquier lengua, en particular los que se refieran al griego y latín.

### **Actividades y fechas clave de la asignatura**

La actividad clave para aprobar la asignatura es la prueba final, cuya fecha será fijada por las autoridades académicas. Para aprender el contenido, la actividad clave es el trabajo continuado e interesado de la materia a lo largo del semestre.

---

## **Inicio**

---

### **Resultados de aprendizaje que definen la asignatura**

**El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...**

**1:**

1. Adquirir los fundamentos teóricos necesarios de la Lingüística Histórico-Comparada en general y de la Lingüística Indoeuropea en particular en el aspecto morfológico.
2. Saber, mediante la comparación, que cada lengua i.e., de manera particular el latín, tiene unos componentes morfológicos que la hacen pertenecer a la misma familia lingüística y la individualizan dentro de ese grupo.
3. Saber, mediante la comparación, que cada lengua i.e., de manera particular el griego, tiene unos componentes morfológicos que la hacen pertenecer a la misma familia lingüística y la individualizan dentro de ese grupo.
4. Detectar y comprender cómo en las lenguas i.e., de manera particular en latín, se han mantenido o se han transformado, tanto en el espacio como en el tiempo, los rasgos morfológicos que heredaron de la lengua madre.
5. Detectar y comprender cómo en las lenguas i.e., de manera particular en griego, se han mantenido o se han transformado, tanto en el espacio como en el tiempo, los rasgos morfológicos que heredaron de la lengua madre.
6. Resolver distintos problemas morfológicos, centrándose sobre todo en la evolución de palabras desde la

- lengua madre a las lenguas hijas indoeuropeas que aparecen en la historia, sobre todo en latín.
7. Resolver distintos problemas morfológicos, centrándose sobre todo en la evolución de palabras desde la lengua madre a las lenguas hijas indoeuropeas que aparecen en la historia, sobre todo en griego.
  8. Conocer y leer el material bibliográfico de referencia de la materia, sobre todo manuales, y en algún caso, artículos en revistas científicas.

## Introducción

### Breve presentación de la asignatura

En esta asignatura se pretende analizar y estudiar desde el punto de vista histórico y comparado los principales rasgos morfológicos de las lenguas indoeuropeas más importantes, con especial atención al griego y al latín, y la lengua originaria de la que partieron todas ellas: el indoeuropeo.

---

## Contexto y competencias

---

### Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

#### La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La Lingüística Indoeuropea, como Lingüística histórico-comparada que es, persigue un doble objetivo. En primer lugar reconstruir, mediante un método científico, el “comparativo”, la lengua básica que se postula, en este caso la lengua indoeuropea, que es una lengua de la que no existen documentos escritos. En segundo lugar, una vez reconstruida en la medida de lo posible esa lengua, intentar mostrar cómo, a partir de ella, se han ido desarrollando las distintas lenguas particulares y cómo llegan a ser lo que son. Este doble camino se realizará en esta asignatura en el plano morfológico. Las lenguas históricas que pueden utilizarse son muchas. Volumen de testimonios y antigüedad de los mismos son las características que en cuanto mayor grado presente una lengua más apta para la comparación y reconstrucción la hacen. De las tradicionalmente manejadas en los manuales, el alumno de clásicas conoce dos de ellas: el griego y el latín. Además, su documentación no es exclusivamente una expresión más o menos literaria de la lengua en cuestión, sino que también contamos con numerosos documentos que hablan del uso por los contemporáneos y el funcionamiento de las mismas, las gramáticas, y de donde se puede extraer una importante información lingüística. El material de estas dos lenguas será el que fundamentalmente se utilice en este curso, aunque en momentos concretos se busque el apoyo de otras lenguas indoeuropeas (hetita, sánscrito, etc.).

#### Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

- La asignatura es una asignatura optativa del Grado en Estudios Clásicos. Es este un grado con dos vertientes filológico-lingüístico-culturales bien definidas: la griega y la latina. La Lingüística Indoeuropea sirve para salvar la visión estanca que suele tenerse de esas dos facetas.
- En la asignatura que aquí nos ocupa, el alumno conoce más o menos el sistema morfológico de cada una de las lenguas por separado. Es capaz de detectar ciertos parecidos. La Lingüística Indoeuropea le enseña que esos parecidos son sistemáticos y le da a conocer la causa. Sus conocimientos morfológicos de cada una de las lenguas no sólo se acrecientan, sino que se afianzan y consolidan.
- Esta asignatura tiene su perfecto complemento en la de Lingüística Indoeuropea I en donde se aborda el estudio histórico-comparado del plano fónico de las lenguas indicadas.

#### Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:
1. Conocer y comprender los conceptos, técnicas y métodos básicos de la Lingüística Indoeuropea.
  2. Conocer, aprehender y dominar las pautas generales de transformación lingüística desde la proto-lengua indoeuropea a la lengua clásica latina y desde ésta a las lenguas romances en general y el español en particular.
  3. Conocer, aprehender y dominar las pautas generales de transformación lingüística desde la proto-lengua indoeuropea a la lengua clásica griega y desde ésta al griego moderno.

4. Conocer, aprender y dominar la gramática esencial de la lengua latina en sus diferentes unidades sincrónicas, sintópicas y sinestráticas, sin olvidar las diferencias diacrónicas, diatópicas y diastráticas.
5. Conocer, aprender y dominar la gramática esencial de la lengua griega clásica en sus diferentes unidades sincrónicas, sintópicas y sinestráticas, sin olvidar las diferencias diacrónicas, diatópicas y diastráticas.
6. Conocer y saber aplicar a los textos latinos las diferentes técnicas y distintos métodos de análisis lingüísticos.
7. Conocer y saber aplicar a los textos griegos las diferentes técnicas y distintos métodos de análisis lingüísticos.
8. Competencia en el manejo de bibliografía especializada, documentos y fuentes de información para el análisis de textos.

### **Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:**

Con esta asignatura el estudiante adquiere una parte de su formación lingüística dentro de un Grado eminentemente filológico. Se hace con un bagaje teórico general referido al campo de la morfología y tiene ocasión de aplicarlo de manera práctica en una familia lingüística concreta, la indoeuropea.

La perspectiva diacrónica intralingüística que posee de las dos lenguas que conoce como estudiante del Grado en Estudios Clásicos, latín y griego, se ve complementada al ampliar el número de lenguas comparadas y convertirse en interlingüística.

---

## **Evaluación**

---

### **Actividades de evaluación**

**El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación**

**1:**

#### **Prueba de Evaluación Global: I Convocatoria**

1. *Características:* examen escrito.
2. *Criterios de evaluación:* Grado de adquisición de los conocimientos teóricos aprendidos mediante las explicaciones en clase y el trabajo personal y su aplicación práctica.
3. *Ponderación:* Para aprobar será necesario obtener el 50% de la puntuación total.

#### **Prueba de Evaluación Global: II Convocatoria**

- Los estudiantes que no hayan aprobado la asignatura en la primera convocatoria podrán optar a la segunda con una prueba global de evaluación, de características y criterios similares a la prueba global de la primera.

---

## **Actividades y recursos**

---

### **Presentación metodológica general**

**El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:**

Se pretende que el alumno lleve a cabo la labor reconstructiva en el plano morfológico de las lenguas indoeuropeas de manera deconstrutiva.

# Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

**El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...**

**1:**

Aplicación práctica, razonada e inmediata, siempre que sea posible, de los contenidos teóricos expuestos en clase o adquiridos en lecturas.

## **Programa:**

1. Conceptos básicos de morfología.
2. Acento y apofonía.
3. Flexión nominal.
4. Conjugación verbal.
5. Flexión pronominal.

## Planificación y calendario

### Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Clases de acuerdo con el calendario académico.

## Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada

- Ambrosini Riccardo. Introduzione alla glottologia indo-europea. Pisa, ETS, 1998
- Bassols de Climent, Mariano. Fonética latina / por Mariano Bassols de Climent. Con un apéndice sobre fonemática latina / por Sebastián Mariner Bigorra . 5a. reimp. Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1981
- Beekes, R. S. P.. Etymological Dictionary of Greek / Robert Beekes ; with assistance of Lucien van Beek . Leiden ; Boston : Brill, 2010
- Beekes, Robert Stephen Paul. Comparative indo-european linguistics : an introduction / Robert S. P. Beekes . Amsterdam ; Philadelphia : John Benjamins, cop. 1995
- Beltrán Cebollada, José Antonio. Introducción a la morfología latina / José A. Beltrán . Zaragoza : Departamento de Ciencias de la Antigüedad, Universidad de Zaragoza, 1999
- Benveniste, Emile. Noms d'agent et noms d'action en indo-européen / E. Benveniste . Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, 1975
- Benveniste, Emile. Origines de la formation des noms en indo-européen / E. Benveniste . Paris : Librairie d'Amérique et D'Orient Adrien- Maisonneuve, 1984
- Brandenstein, Wilhelm. Lingüística griega / W. Brandenstein ; traducción del alemán por Valentín García Yedra . Madrid : Gredos, D.L.1964
- Brugmann, Karl. Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen / von Karl Brugmann . Photomech. Nach Berlin : Walter de Gruyter, 1970
- Buck, Carl Darling. A dictionary of selected synonyms in the principal Indo- European languages : a contribution to the history of ideas / by Carl Darling Buck . Chicago ; London : The University of Chicago Press, 1988
- Chantraine, Pierre. Dictionnaire étymologique de la langue grecque : histoire des mots / Pierre Chantraine . Paris : Klincksieck, 1980
- Chantraine, Pierre. Morfología histórica del griego / Pierre Chantraine ; traducción del francés por Andrés Espinosa Alarcón . [2a. ed.] Barcelona : Avesta, 1983
- Collinge, N. E.. Laws of Indo-European / N.E. Collinge . Amsterdam ; Philadelphia : John Benjamins, 1985
- Cowgill, WC. Indogermanische Grammatik. Bd. I, 1. Halbband, Einleitung / Ins Deutsche übersetzt und bibliographisch bearbeitet von Alfred Bammesberger und Martin Peters. 2. Halbband, Lautlehre : (segmentale Phonologie des Indogermanischen) / von Manfred Mayrhofer ; begründet von Jerzy Kurylowicz ; herausgegeben von Manfred Mayrhofer . Heidelberg : C. Winter, 1986
- Delbrück, Berthold. Vergleichende Syntax der indogermanischen Sprachen / von B. Delbrück . [Berlin] : Walter de Gruyter, 1967
- Ernout, Alfred. Dictionnaire étymologique de la langue latine : histoire des mots / par A. Ernout et A. Meillet . 4e éd., 4e tirage / augmenté d'additions et de corrections nouvelles par Jacques André Paris : Klincksieck, 1985
- Fortson, Benjamin W.. Indo-European language and culture : an introduction / Benjamin W. Fortson IV . 2nd ed. Malden : Blackwell, 2010
- Frisk, Hjalmar. Griechisches Etymologisches Wörterbuch / von Hjalmar Frisk . 1. unveränd. Aufl. Heidelberg : Carl Winter Universitätsverlag

- Frisk, Hjalmar. Griechisches Etymologisches Wörterbuch / von Hjalmar Frisk . 2. unverand. Aufl. Heidelberg : Carl Winter Universitätsverlag, 1973
- Frisk, Hjalmar. Griechisches Etymologisches Wörterbuch / von Hjalmar Frisk . 3. unverand. Aufl. Heidelberg : Carl Winter Universitätsverlag, 1991
- Gamqrelize, Tamaz. Indo-European and the Indo-Europeans : a reconstruction and historical analysis of a proto-language and a proto- culture / by Thomas V. Gamkrelidze, Vjaceslav V. Ivanov ; with a preface by Roman Jakobson ; English version by Johanna Nichols ; edited by Werner Winter . Berlin [etc.] : Mouton de Gruyter, 1995
- Giacalone Ramat,A Y Ramat,p. Las lenguas indoeuropeas . Madrid : Cátedra, [1995]
- Gil Fernández, Juana. Los sonidos del lenguaje . 1a. ed., 1a. reimp. Madrid : Síntesis, 1990
- Gil, J. La apofonía en indoeuropeo, Estudios clásicos Nº59. Madrid : Consejo Superior de Investigaciones Científicas,[Publicación periódica]
- Hirt, H. Der indogermanische ablautprobleme. Strassburg: 1916
- Krahe, Hans. Linguística indoeuropea / Hans Krahe ; traducción de Justo Vicuña Suberviola . Reimp. Madrid : Instituto Antonio de Nebrija, 1964
- Kurylowicz, Jerzy. Indogermanische Grammatik. Bd. II, Akzent, Ablaut / Jerzy Kurylowicz . Heidelberg, C. Winter, 1968
- Ladefoged, Peter. The sounds of the world's languages / Peter Ladefoged and Ian Maddieson . [1st ed.. reprint Oxford ; Cambridge : Blackwell, 1999
- Lehmann, W. P.. Theoretical Bases of Indo-European Linguistics London, New York : Routledge, 1993
- Lehmann, Winfred P.. Proto-Indo-European syntax / by Winfred P. Lehmann . Austin ; London : University of Texas Press, 1974
- Lejeune, Michel. Phonétique historique du mycénien et du grec ancien / par Michel Lejeune . Paris : Éditions Klincksieck, 1972
- Leumann, Manu. Lateinische Laut- und Formen- Lehre / von Manu Leumann . München : C.H. Beck'sche, 1963
- Martinet, André. De las estepas a los océanos : el indoeuropeo y los "indoeuropeos" / André Martinet ; versión española de Segundo Alvarez Pérez . Madrid : Gredos, 1997
- Mayrhofer, M. Indogermanische Grammatik. Bd. I, 1. Halbband, Einleitung / von Warren Cowgill â, Ins Deutsche übersetzt und bibliographisch bearbeitet von Alfred Bammesberger und Martin Peters. 2. Halbband, Lautlehre : (segmentale Phonologie des Indogermanischen) / von Manfred Mayrhofer ; begründet von Jerzy Kurylowicz â ; herausgegeben von Manfred Mayrhofer . Heidelberg : C. Winter, 1986
- Meier-Brüger, M.. Indogermanische Sprachwissenschaft Berlin, New York, 2000
- Meillet, Antoine. Introduction à l'étude comparative des langues Indo- Européennes / A. Meillet ; preface by George C. Buck . 3rd printing Alabama : University of Alabama Press, 1967
- Meillet, Antoine. Traité de grammaire comparée des langues classiques / par A. Meillet et J. Vendryes . 5e ed. Paris : Honoré Champion, 1979
- Meiser, Gerhard. Historische Laut- und Formenlehre der lateinischen Sprache / Gerhard Meiser . Darmstadt : Wiss. Buchges., 1998
- Molina Yévenes, José. Iniciación a la fonética, fonología y morfología latinas / José Molina Yévenes ; edición preparada por Esperanza Borrell Vidal . [1a. ed.] Barcelona : Publicacions de la Universitat de Barcelona, 1993
- Monteil, Pierre. Éléments de phonétique et de morphologie du latin / Pierre Monteil . Paris : Nathan, D.L. 1986
- Moreno Cabrera, Juan Carlos. Curso universitario de lingüística general. T. I, Teoría de la gramática y sintaxis general / Juan Carlos Moreno Cabrera . 1a. ed. Madrid : Síntesis, D.L. 1991
- Moreno Cabrera, Juan Carlos. Curso universitario de lingüística general. T. II, Semántica, Pragmática, Fonología y Morfología / Juan Carlos Moreno Cabrera . 1a. ed. Madrid : Síntesis, D.L. 1994
- Pokorny, Julius. Indogermanisches etymologisches wörterbuch / Julius Pokorny . 2 Aufl. Bern ; Stuttgart : Francke Verlag, 1989
- Rix, Helmut. Historische Grammatik des Griechischen : Laut- und Formenlehre / Helmut Rix . 2. korrigierte Aufl. Darmstadt : Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1992
- Rix, Helmut. LIV, Lexikon der indogermanischen Verben : die Wurzeln und ihre Primärstammbildungen / unter Leitung von Helmut Rix und der Mitarbeit vieler anderer bearbeitet von Martin Kümmel ... [et al.]. Wiesbaden : Ludwig Reichert, 2001
- Rodríguez Adrados, Francisco. Lingüística indoeuropea 2 Vols. / Francisco R. Adrados . [1a. ed.] Madrid : Gredos, D.L. 1975
- Rodríguez Adrados, Francisco. Manual de lingüística indoeuropea. Vol. 1, Prólogo, introducción, fonética / F. R. Adrados, A. Bernabé, J. Mendoza . 1a. ed. Madrid : Ediciones Clásicas, 1995
- Rodríguez Adrados, Francisco. Manual de lingüística indoeuropea. Vol. 2, Morfología nominal y verbal / F.R. Adrados, A. Bernabé, J. Mendoza . 1a. ed. Madrid : Ediciones Clásicas, 1996
- Rodríguez Adrados, Francisco. Manual de lingüística indoeuropea. Vol. 3, Morfología : pronombres, adverbios, partículas y numerales. Sintaxis / F.R. Adrados, A. Bernabé, J. Mendoza . 1a. ed. Madrid : Ediciones Clásicas, 1998
- Schmalstieg, W. R.. Indo-European linguistics : A New Systhesis The Pennsylvania State : University Press, 1980
- Schmitt-Brandt, R.. Einführung in die Indogermanistik Basel : Tübingen, 1998
- Schwyzer, Eduard. Griechische Grammatik : auf der Grundlage von Karl Brugmanns Griechischer Grammatik. Erster Band, Allgemeiner Teil ; Lautlehre ; Wortbildung ; Flexion / von Eduard Schwyzer . München : C.H.Bech'sche, 1990
- Sihler, Andrew L. New comparative grammar of Greek and Latin / Andrew L. Sihler . New York : Oxford University Press, 1995

- Szemerényi, Oswald. Introducción a la lingüística comparativa / Oswald Szemerényi ; versión española de Adelino Álvarez . Madrid : Gredos, D.L. 1978
- Tichy, E. Indogermanisches Nomen : Derivation, Flexion und Ablaut : Akten der Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft = Society for Indo-European Studies = Société des études Indo-Européennes, Freiburg, 19. bis 22. September 2001 / herausgegeben von Eva Tichy, Dagmar S. Wodtko, Britta Irslinger . Bremen : Hempen, 2003
- Vaan, Michiel. Etymological dictionary of Latin and the other Italic languages / by Michiel de Vaan . Leiden ; Boston : Brill, 2008
- Villar, Francisco. Dativo y locativo en el singular de la flexión nominal indoeuropea / F. Villar . Salamanca : Ediciones Universidad de Salamanca, 1981
- Villar, Francisco. Ergatividad, acusatividad y género en la familia lingüística indoeuropea / F. Villar . Salamanca : Ediciones Universidad de Salamanca, 1983
- Villar, Francisco. Los indoeuropeos y los orígenes de Europa : lenguaje e historia / Francisco Villar . Madrid : Gredos, D.L. 1991
- Villar, Francisco. Origen de la flexión nominal indoeuropea / por Francisco Villar Liebana . Madrid : Instituto Antonio de Nebrija, 1974
- Walde, Alois. Lateinisches etymologisches Wörterbuch 3 Vols. / von A. Walde und J.B. Hofmann . 5. Unveränd. Aufl. Heidelberg : Carl Winter, 1982
- Watkins, C.. The American Heritage Dictionary of Indo-European Roots Boston : Houghton Mifflin, 2000
- Weiss, Michael L.. Outline of the historical and comparative grammar of Latin / Michael Weiss . Ann Arbor : Beech Stave Press, cop. 2009